

ANNOUNCEMENTS

- + We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + The 2020 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
- + **Today, February 2nd**, there will be the blessing of Saint Blaise at the end of the mass, then everybody is invited for breakfast.
- + **On February 9th**, after mass we will serve coffee and pastries.
- + **On February 22nd**, there will be our traditional **Mardi Gras dinner and ball. Mass will be at 6 PM.** To sign up or information, call Pongrácz Cilike at 847-736-3956, or Palkó Zita at 847-902-0499.
- + Please stop by the office if you are interested in your 2019 donation paper for the tax deduction.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Az Erzsébet teremben felvehetőek a 2020-as évi borítékok.
- + **2019-es adományok kimutatása adóbevalláshoz, az irodában felvehető.**
- + **Ma, Február 2.-** Szentmise után Balázsolás, azután reggelire hívjuk a kedves híveket.
- + **Február 9. -** Süteménnyel és kávéval várjuk a megjelenteket Szentmise után.
- + **Február 22-án lesz a templomunk Farsangi bálja, 6 órakor szentmise, mise után pedig finom vacsora és jelmez verseny.** Bővebb információért kérjük, hívják Pongrácz Cilikét a 847-736-3956, vagy Palkó Zitát a 847-902-0499. A farsangi tárgynyermény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.
- + Január 16 és február 16 között, a The Ready Y Theatre-nél, 4546 N Western Ave, Chicago, András Visky darabját, Juliet-t adja elő. Az ingyenes előadásért, érdeklődni lehet Tatár Etelkánál, # 312-607-4696.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

FEBRUÁR 2 - ÉVKÖZI 4. VASÁRNAP

URUNK BEMUTATÁSA - Gyertyaszentelő Boldogasszony

4th Sunday in ordinary Time

Presentation of The Lord

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Feb 2	10:00AM	Dr. Puskás Imre emlékére / Memory of Dr. Imre Puskás	
Feb 9	10:00AM	Híveinkért / Our Parishioners	

Válaszos zsoltár: *Az égi seregek Ura,*

ő a dicsőség Királya.

Énekek: 229, 229 5-6, 127, 142, 306, 195.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Fejér-Simon István.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport tanítási napjai: február 15, március 14 és 28, április 11 és 25, május 9 és 10 - Anyák napi ünnepély



Dear Parishioners,

As people get older they often talk about a “bucket list”. They mean a list of things they would like to do before they die. For some it is travel; seeing places they have never seen or activities, like sky-diving, or learning to dance the tango.

These are the things that individuals have maybe longed to do but just never got around to. If you like, they are dreams they want to make happen.

The famous and wise priest, Simeon from the Gospel, had just one thing on his bucket list. He wanted to see Jesus.

And when he does, his joy is complete and he prays that beautiful prayer we call the Nunc Dimittis in which he says, “ Now at last, Almighty Father, I can go in peace, for my eyes have seen the glory of your promise”

In this moment, Simeon feels fulfilled and his deepest desire is satisfied.

From today’s feast of the Presentation, we can learn many things but one thing sticks out for me. We need to take a good look at those things we might have on our bucket list. How many of them fill our soul with joy in the faith we have received? How many are just frivolous?

The truth is, every time we come to Mass, we meet the same Jesus who was presented in the temple to the priest Simeon.

We not only meet Him, we receive Him.

Is our life now complete? Do we need anything more? Or do we need to do a bit more work on the spiritual side of our life so that our soul might desire greater union with Jesus?

These are important questions intended to help us examine the motives of our hearts. Bucket lists are okay.

Desiring to be faithful and holy people like Simeon, is better.

SZENT BALÁZS ÜNNEPE

Február 3-a Szent Balázs püspök és vértanú napja.

A IV. században Örményországban élt, hitéért Diocletianus császár borzasztó kínzások után lefejeztette. Torokbajban és más betegségekben szoktak a hívők közbenjárásáért fohászolni. A „Balázs-áldás” szentelmény, amely az egészségünkért való imádkozáshoz hozzáadja az Egyház és a közbenjáró Szent érdemeinek támogatását.



GYERTYASZENTELŐ BOLDOGASSZONY ÜNNEPE.

Karácsony után 40 nappal ünnepeljük azt az üdvösségtörténeti-eseményt, hogy a Gyermeke Jézust bemutatták a templomban és mint Elsőszülött Fiúgyermeket Istennek ajánlották. A Gyertyaszentelő Boldogasszony elnevezés azt jelenti, hogy Mária, mint Isten Anyja az esemény fontos szereplője, mert Ő az, aki bemutatja Gyermekeit Istennek: ezért Urunk bemutatása a mai ünnep neve.

De nem csak bemutatás, hanem találkozás is: találkozás Istennel. Simeon és Anna is ezt a találkozást várta, hogy megláthassák az "Úr Fölkentjét!" Simeon JEL-nek nevezi az Üdvözítőt, aki JEL, az Üdvösség Jele Anna asszony számára is. Ma gyertyát szentelünk, így ez az ünnep hídként kapcsolja össze Karácsony és Húsvét éjszakáját, hogy "lelkünk hajlékába is beszálljon a Világ Világossága!" Ezért kérjük imáinkban: Szent Lelked ereje erősítsen Urunk mindannyiunkat, ahogyan a holnap ünnepelt Szent Balázs püspököt is erősítette. Az Ő közbenjárására szabadítson meg minket Isten a torokbajtól és minden betegségtől.

Gyűjtsd fel lelkünkben Istenséged Világosságát, hogy általa legyőzhessük a bűn sötétségét! Add, hogy békességben és egymást segítve élhessünk és földi életünk végén Simeonnal együtt elmondhassuk: "Mostmár magadhoz szólíthatsz Uram, mert szemeim meglátták, akit küldtél, az Üdvözítőt!" A m e n.



BEMUTATÁS - TALÁLKOZÁS

A mai nap a bemutatás ünnepe, a találkozás ünnepe, a beteljesedés ünnepe, az egyház ünnepe és a fény ünnepe. Aki szívvel-lélekkel részt vesz a szentmisén és körmeneten, belső megújulással és lélekben megerősödve hagyja el az Isten házáat, s magával viszi mindennapi életébe Krisztus fényét.

JÉZUS BEMUTATÁSÁNAK ÜNNEPÉRE

Mária a szent városba, égi úrnő a templomba törvény szerint érkezvén, – ő, ki teljes méltósággal, íme, minő alázattal áll a templom küszöbén. Lépünk hát be vele együtt, hogy szemlélvén ízelhessük, mily nagy a Szűz öröme! Simeonnak, az öregnek, akit Isten ihletett meg, Jézusról szól éneke. Felismerte ő Istenét, nemzeteknek fényességét, Izraelnek Csillagát! S látta, amint feltámadnak vele sokan, égbe jutnak, meglátják a szent házáat. Te is örvendj azért, lelkem, hadd zengjenek a szívemben boldogságos énekek! Hiszen, ami történt itten, amit szemlélsz igaz hitben: érted voltak mindezek. *Kájoni J. Kancionáléjából, Antal J. ford.*

